

Lisez la version électronique du journal au [saintjeannois.ca](http://saintjeannois.ca)

Offert gratuitement par

# Le Saint-Jeannois

**ARCF**  
DE SAINT-JEAN

Édition janvier 2024  
23<sup>e</sup> année - No. 264



**SOURIRE ET JOIE À LA SOIRÉE DE NOËL  
DES AÎNÉS : PAGE 5**

**TOURNÉE  
ASSOMPTION VIE  
RADIO-CANADA  
2024**

**23 février à 19h**

**CENTRE COMMUNAUTAIRE  
SAMUEL-DE-CHAMPLAIN**

67, chemin Ragged Point  
506 658-4600 • [www.arcf.ca](http://www.arcf.ca)



**RAPHAËL BUTLER**



## Un souper de Noël mémorable pour l'équipe de l'ARCf

Le 8 décembre dernier, l'ARCf a pu offrir son classique souper de Noël à son équipe. Comme le veut la tradition, les membres de l'équipe de gestion ont préparé un repas spécial composé de leurs spécialités culinaires.

Lors de l'événement, l'ARCf a souligné les années de travail continu de plusieurs membres de son équipe.

5 ans: Danielle Cunningham, Linda Longon, Lynn Blanchard et Samantha Wallace

10 ans: Jennifer Wheaton

15 ans: Angéline Chiasson

20 ans: Louise Frigault

Pour clore la soirée, les employés ont eu

la chance d'aller voir le spectacle Noël Country de Laurie LeBlanc.

### Gagnante du concours de carte de Noël

L'ARCf de Saint-Jean tient à remercier Bénie pour la réalisation de son dessin qui a été choisi pour illustrer les cartes de Noël pour les employés. Plusieurs membres de l'équipe ont dit que l'illustration était très belle!

Pour son excellent travail, Bénie a reçu un cadeau tout juste avant Noël!



**Jonathan Poirier**  
Rédacteur en Chef  
ARCf de Saint-Jean



De gauche à droite: Angéline Chiasson, Michel Côté, Danielle Cunningham et Lynn Blanchard. Absentes de la photo: Jennifer Wheaton, Linda Longon, Samantha Wallace et Louise Frigault. Crédit: Jonathan Poirier.



Bénie et son dessin. Crédit: Jonathan Poirier.

#### ÉDITEUR

ARCf de Saint-Jean

#### DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARCf

Michel Côté  
[michel.cote@arcf.ca](mailto:michel.cote@arcf.ca)

#### RÉDACTION EN CHEF

Jonathan Poirier  
[jonathan.poirier@arcf.ca](mailto:jonathan.poirier@arcf.ca)

#### GRAPHISME

Jonathan Poirier

#### PUBLICITÉ

Jonathan Poirier

#### FINANCES

Luc Cormier  
[luc.cormier@arcf.ca](mailto:luc.cormier@arcf.ca)

#### COLLABORATEURS

Annie Somers  
Dominique Daigle  
Eric Kennedy  
Linda Longon  
Laurent de Lavenne  
Marc Poirier  
Inès Lombardo



Association Régionale de la  
Communauté francophone de Saint-Jean inc

Le Saint-Jeannois est publié tous les mois à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, par l'ARCf de Saint-Jean inc.. Toute reproduction en totalité ou en partie est interdite sans l'autorisation de la rédaction. Bien que cette édition ait été révisée et corrigée, l'ARCf ne sera pas tenue responsable des renseignements fautifs qui lui ont été fournis aux fins de publication.



réseau@presse  
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

Le  
**Saint-Jeannois**

67, chemin Ragged Point  
Saint-Jean, NB, E2K 5C3  
Tél.: (506) 658-4600  
Télec.: (506) 643-3984



**TOUJOURS À  
VOTRE DÉFENSE!**



**Wayne Long, Député**  
Saint John - Rothesay  
(506) 657-2500  
[Wayne.Long@parl.gc.ca](mailto:Wayne.Long@parl.gc.ca)



**Dominique Daigle**  
 Agente de développement communautaire  
 Réseau de santé Horizon

## 30 familles aidées grâce au projet Je donne à ma communauté

Le comité composé de membres de La Croisée ainsi que d'employés du Centre scolaire Samuel-de-Champlain a mis tous les efforts afin de s'assurer que les familles dans le besoin puissent être soutenues. Plus de 30 familles incluant tout près de 100 enfants ont bénéficié de ce soutien.

Le comité a mis en place différentes initiatives afin de répondre aux différents besoins. Il y a eu, entre autres, une collecte de vêtements d'hiver, de jouets, des levées de fonds ainsi que des dons de nourriture non périssable. On y retrouvait également le projet d'arbre à souhait où les gens de la communauté pouvaient choisir d'acheter le cadeau souhaité d'un enfant.

Le comité a aussi réussi à obtenir des cartes cadeaux des pompiers de Saint-Jean du local 771, des cadeaux du

programme Empty Stocking Fund et des sacs à main du Purse Project. De plus, avec la levée de fonds, des familles ont pu recevoir des boîtes de nourriture de l'épicerie On The Vine.

N'oublions pas aussi de souligner la générosité de certaines familles qui ont choisi de parrainer une autre famille dans le besoin en leur offrant tout le nécessaire pour le temps des Fêtes. Notons finalement que les dons d'extras ont été apportés à la banque alimentaire du North End.

La réussite de cette initiative de trois mois a impliqué plusieurs personnes clés avec leur équipe. Bravo au comité et les familles vous disent MERCI!



La salle de rencontre de La Croisée était remplie de dons. Crédit : Gracieuseté



**La croisée**  
Aider, Guider et Accompagner

WEBINAIRE

## La discipline positive

Atelier sur la discipline positive bonifier la relation parent-enfant. Importance de la routine au quotidien pour l'enfant, bâtir une relation de confiance, l'enseignement de la conséquence face aux actions et bien plus.

 **15 février**  
19h



**Manon Porelle**  
Psychologue

**INSCRIPTION**

[christine.gee-drisdelle@arcf.ca](mailto:christine.gee-drisdelle@arcf.ca)



# COMMUNAUTÉ EN BREF



**Linda Longon**  
Agente d'accueil et de mieux-être  
ARCf de Saint-Jean

## Groupe d'entraide et de soutien aux aînés

La Croisée est en recrutement de bénévoles pour venir en aide aux aînés lorsque ces derniers ont besoin d'un petit coup de pouce avec de petites tâches de tous les jours ou pendant une convalescence.

Vous aimez aider?

Changer une ampoule, changer les batteries dans le détecteur à fumée, pelleter le perron et autres petites tâches.

La Croisée a besoin de vous pour soutenir les aînés. Vous voulez porter une veste de bénévole avec fierté?

Contactez Linda au 506 658-4600 poste 2004 ou [linda.longon@arcf.ca](mailto:linda.longon@arcf.ca)



Crédit: Motion Array (il piccolo fotografo).

**La croisée**  
*Aider,  
Guider et Accompagner*

**LIGNE D'AIDE EN CAS DE  
CRISE DE SUICIDE 9-8-8**



**La croisée**  
*Aider,  
Guider et Accompagner*

**Fonds de relance des  
services communautaires**



Croix-Rouge  
canadienne



FONDACTIONS  
COMMUNAUTAIRES  
DU CANADA



Centraide  
United Way  
Canada

Nouveau service de santé mentale et de prévention du suicide maintenant disponible 24/24, 7 jours sur 7.

- Accès à des intervenants formés en cas de crise pour vous écouter et apporter du soutien
- Appelez ou envoyez un message texte
- Service confidentiel

**Plus d'information au:**  
<https://988.ca/fr>





**Linda Longon**  
Agente d'accueil et de mieux-être  
ARCf de Saint-Jean

## Sourire et joie à la soirée de Noël des aînés

Le 8 décembre dernier, plus de 80 aînés se sont réunis pour leur souper de Noël annuel. Ce dernier comprenait l'animation d'un jeu d'échange, des reconnaissances aux membres et partenaires suivies du spectacle de Laurie LeBlanc.

Il est à noter que depuis quelques années, un partenariat entre la programmation de l'ARCf de Saint-Jean et le Club Arc-en-Ciel offre aux aînés un forfait comprenant un souper et un spectacle. Bravo pour cette belle collaboration!



Crédit: Monique Losier.



Clarence Allain et Suzanne Devost ont reçu un cadeau de remerciement des membres du club présenté par Lionel Kenny. Crédit: Monique Losier.



Laurie LeBlanc en spectacle. Crédit: Claude Emond.



Les cinq dernières personnes à la présidence du Club Arc-en-Ciel. De gauche à droite: Edwidge Martin, Elizabeth Godin, Claudianne Gionet, Agatha Thériault et Clarence Allain (président actif). Crédit: Monique Losier.

# ARTS ET SPECTACLES

## Les prochaines activités à ne pas manquer pour bien commencer la nouvelle année



### Soirée de danse latine avec Red Latina

19 janvier

17h30

#### Salon Irène Grant-Guérrette

Joignez-vous à nous pour une soirée dansante avec Red Latina. Performances enflammées et rythmées de salsa, merengue, bachata et rumba qui célèbrent la diversité à travers la danse.

### 5 à 7 Francos

26 janvier

17h

#### Pub O'Leary's

Venez passez du bon temps entre amis avec de la bonne musique au Pub O'Leary's.



### Jeux de société en famille

27 janvier

14h

#### Cafétéria du Centre communautaire Samuel-de-Champlain

Jeux de société pour enfants, ouvert à tous les âges!

Des jeux seront sur place, mais vous pouvez aussi amener votre jeu préféré!

Plusieurs jeux en français ou bilingues seront disponibles.

Activité gratuite, mais inscription obligatoire.

Inscription: [dominique.daigle@horizonnb.ca](mailto:dominique.daigle@horizonnb.ca) ou 506-650-6536

### Jeux de société entre amis

9 février

18h

#### Salon Irène Grant-Guérrette

Jeux de société pour adultes!

Des jeux seront sur place, mais vous pouvez aussi amener votre jeu préféré!

Plusieurs jeux en français ou bilingues seront disponibles.

Activité gratuite, mais inscription obligatoire.

Inscription: [dominique.daigle@horizonnb.ca](mailto:dominique.daigle@horizonnb.ca) ou 506-650-6536





LE 14 FÉVRIER  
Saint-Valentin



**Coffret Cosy 50\$ pour deux**

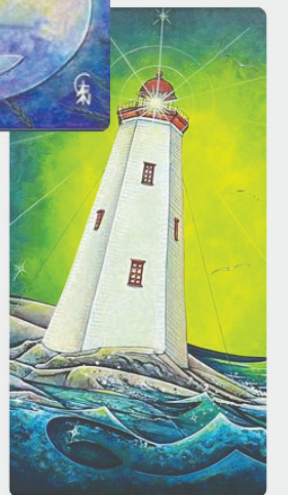
*Musique Live, cocktail de bienvenue,  
Buffet gourmand, café et desserts,  
Chance de gagner un forfait détente pour deux !*



Achat au 506 658 4600  
ou sur [arcf.tuxedobillet.com](http://arcf.tuxedobillet.com)

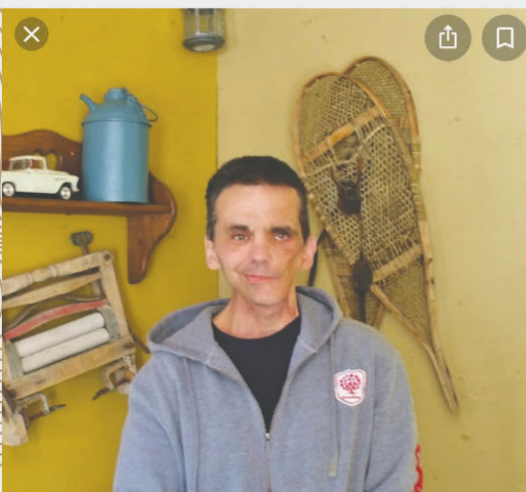
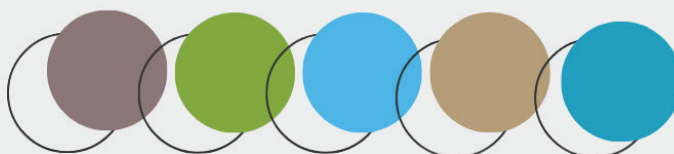


EXPOSITION  
**GAËTAN  
DOUCET**



8 DÉC - 16 FÉV

*Salon*   
*Irène Grant-Guérette*





Recette de la maman d'Almire Landry,  
membre du Club Arc-en-ciel 50+

## Gâteau au lait de beurre

### Ingrédients

- 2 tasses de farine
- 1 tasse de sucre blanc
- ½ tasse de saindoux
- 2 cuillères à thé de cannelle
- ½ cuillère à thé de sel
- 1 tasse de lait de beurre (babeurre)
- 2 cuillères à thé de bicarbonate de soude (soda)
- 1 œuf moyen
- Raisins secs (optionnel)

### Directives

#### PRÉPARATION 1

- Mettre la farine, le sucre, le saindoux, la cannelle et le sel dans un grand bol. Mélanger le tout ensemble avec vos mains. Enlever ensuite ½ tasse du mélange granuleux et mettre de côté pour le glaçage (glaçage sera granuleux)

#### PRÉPARATION 2

- Mettre le lait de beurre, le bicarbonate de soude et l'œuf dans un moyen bol. Bien mélanger le tout.

#### PRÉPARATION 3

- Ajouter la préparation 2 à la préparation 1.
- Ajouter ½ tasse à 1 tasse des raisins secs au goût (optionnel et au goût)
- Mettre le tout dans un plat de 8" X 8"
- Mettre la ½ tasse du mélange granuleux (glaçage) sauvé lors de la préparation 1 sur le dessus du mélange avant de mettre au four.

Cuire à 300 °C pour 30 à 40 minutes. Vous pouvez insérer un cure-dent dans le gâteau et lorsque ce dernier sort sec, le gâteau est prêt.





**Marc Poirier**  
Journaliste et Chroniqueur  
Francpresse

## Tout sur le homard, de la tête à la queue (qui n'en est pas vraiment une)

On associe habituellement le homard à l'été, aux vacances ou encore à la fête des Mères. Mais dans le sud de la Nouvelle-Écosse et autour de l'île de Grand Manan, au Nouveau-Brunswick, les pêcheurs de homard sont à l'œuvre en plein cœur de l'hiver.

Désolé de vous l'apprendre, mais tout le homard que nous mangeons au Canada est un homard... américain. Rassurez-vous, de nom seulement.

Il y a plusieurs espèces de homard dans le monde, mais deux seules sont exploitées commercialement.

Le homard qui se trouve le long des côtes atlantiques de l'Amérique du Nord porte le nom savant d'*Homarus americanus*, soit le homard d'Amérique. Gageons que ce n'est pas un scientifique canadien qui a pris cette décision (pari gagné – c'est un zoologiste français).

Le homard européen, souvent nommé en France le homard breton ou encore le homard bleu en raison de la couleur de sa carapace, porte le nom scientifique d'*Homarus gammarus*.

### D'*homarus non grata* à aliment de luxe

Il aura fallu plus de deux siècles au homard pour grimper en haut de la pyramide épicurienne.

Pour les colons européens qui arrivent en Amérique du Nord au XVIIe siècle, le homard est un plat à éviter, tout comme pour les Autochtones, qui le mangent cru à l'époque. Les carcasses du crustacé jonchent les rives et dégagent une odeur à vouloir retourner dans les vieux pays.

Le homard sert alors surtout d'engrais dans les champs. Puis, on le donne à manger aux engagés, aux prisonniers et aux pauvres.

À l'époque, le homard a tellement peu la cote que, pour certaines familles, c'était même une honte d'en manger, car c'était avouer qu'elles n'avaient rien d'autre à se mettre sous la dent.

La cuisson du homard vivant et l'arrivée du train vont populariser la consommation du crustacé, et sa forte demande va en faire un plat davantage accessible aux mieux nantis.

Les choses changent quand on s'aperçoit que le homard goûte beaucoup mieux s'il est cuit vivant. L'arrivée du train en fait une superstar fin XIXe siècle. Les restaurateurs de New York et de Boston s'en mêlent. Résultat : le homard verra sa chaire devenir... pas mal plus chère.

De la honte à la gloire, il n'y a qu'un pas que les dix pattes du homard ont franchi avec courage.

### Une anatomie hors du commun

Le homard en tant qu'animal est vraiment une drôle de bibitte. D'abord, il n'a pas de nez. En fait, il «sent» avec ses pattes et ses pinces qui sont munies de plusieurs récepteurs grâce avec lesquels il peut repérer sa nourriture.

Ensuite, il n'a pas de dents. En fait oui, mais pas dans sa bouche. Elles



Dougall Doucette tient le premier homard de la saison à Miminegash, Île-du-Prince-Édouard, en septembre 1948. Photo : George Hunter, Bibliothèque et Archives Canada

sont plutôt dans son estomac – plus précisément, dans un de ses deux estomacs. S'il est vrai qu'on peut avoir l'estomac dans les talons, le homard, lui, l'a – ou plutôt les a – dans la tête, juste derrière les yeux.

D'ailleurs, cela nous mène à une autre grande révélation : la queue du homard, biologiquement, n'est pas une queue. C'est un abdomen. On y trouve d'ailleurs son intestin, cette petite veine noire qu'il ne faut pas manger.

Quant à son cerveau, n'en parlons pas. Bon, parlons-en mais brièvement. Il a la grosseur d'un pois, juste derrière les yeux, à côté donc des estomacs. Certains experts disent qu'il n'en a pas vraiment.

Plus sérieusement, une des bizarreries du homard est à envier : s'il perd une pince ou une patte, ce membre repoussera à la prochaine mue. On aimerait connaître le truc. Puis, bonne nouvelle : il a un cœur et, de surcroît, à la bonne place. Rassurant.

L'espace nous manque pour parler du débat entourant la souffrance ou non du homard lorsqu'on le cuit dans l'eau bouillante ou encore tergiverser sans fin sur qui a inventé la guédille (le fameux lobster roll, dans l'autre langue officielle).

Terminons avec une histoire savoureuse concoctée par les Cadiens de la Louisiane. Ils aiment raconter, sourire en coin, que leurs ancêtres acadiens ont pris avec eux des homards lors de la Déportation et, ce faisant, que ceux-ci ont rapetissé pour devenir des écrevisses. C'est le genre de truc qu'on aimerait qui soit vrai.



**Eric Kennedy**  
Agent de développement communautaire  
Centre scolaire Samuel-de-Champlain

## Des projets pour se mettre en état d'action climatique!

Quand on parle d'écoles communautaires entrepreneuriales, on parle entre autres d'apprentissage par des projets réalisés par des élèves. C'est l'avenir de l'éducation, afin de s'adapter à la société, qui est en constante évolution. Mais voilà que les écoles pourraient s'avérer être également une réelle solution pour se mettre en « état d'action climatique » face au réchauffement de la planète! Et Impact 6-8 du Centre scolaire Samuel-de-Champlain de Saint-Jean a démarré la semaine dernière les choses en grand avec pas moins de 130 projets petits et grands!

Au total, les quelque 230 élèves de la 6e à la 8e année du Centre scolaire Samuel-de-Champlain ont proposé pas moins de 130 projets touchant de près ou de loin le thème de l'environnement à l'école ou encore dans la communauté. Si certains proposaient d'ajouter des abreuvoirs, afin de réduire les bouteilles de plastique jetables, d'autres proposaient des solutions pour réduire les algues bleues dans nos cours d'eau, allant même jusqu'à repenser notre agriculture, trop intensive et dommageable pour l'environnement. D'autres projets proposaient de construire des habitats pour

des animaux ou des insectes pollinisateurs, d'installer des séchoirs peu énergivores pour éliminer le gaspillage de papier, de sensibiliser les gens aux effets climatiques sur nos rivières et auprès des pêcheurs, etc.

C'est ce que l'on appelle l'apprentissage expérientiel, c'est-à-dire d'apprendre les matières présentes dans le curriculum scolaire via des projets, des expériences authentiques et des observations de la vie. Bon nombre de projets proposaient ainsi une approche entrepreneuriale à vocation sociale (ou consciente), afin de rendre nos élèves engagés dans leurs apprentissages et dans leur communauté.

« Nos jeunes seront confrontés à plusieurs défis dans un futur rapproché. Si nous pouvons faire en sorte qu'ils puissent croire qu'ils sont capables d'avoir un impact dans leur communauté, et leur montrer comment des gens actifs, engagés et capables d'exercer leur pensée critique, ils seront en mesure de nous aider à affronter collectivement tous les défis sur notre route! C'est important pour nous de leur montrer qu'il y a des solutions et de l'espoir en leur donnant des outils



Crédit: Gracieuseté.



Crédit: Gracieuseté.



Crédit: Gracieuseté.

pour bâtir un meilleur futur possible » de renchérir William Duncan, l'un des enseignants de 8e année derrière le projet Impact 6-8.

Bref, la graine a été semée avec Impact 6-8 et espérons que d'ici quelques années, nos écoles seront au cœur de notre stratégie nationale, afin de s'adapter aux défis de la vie, qu'ils soient environnementaux, sociétaux ou autres!

**Bonjour!  
Hello!**

**Bonjour/Hello, c'est votre porte vers des services en français partout au Nouveau-Brunswick.**

**La santé dans sa langue, c'est essentiel!**

Cette publicité est rendue possible grâce à





**Annie Somers**  
Agente de développement communautaire  
École des Pionniers

## Décembre mouvementé aux Pionniers

Les petits lutins de la classe de 3e année de Madame Anik ont travaillé fort afin de préparer des stations STEM et de bricolage pour les élèves des plus bas niveaux! Ils étaient fiers d'accueillir chaque classe et leur apprendre l'approche STEM et divers apprentissages. Merci sincère à Place aux compétences pour l'appui financier.

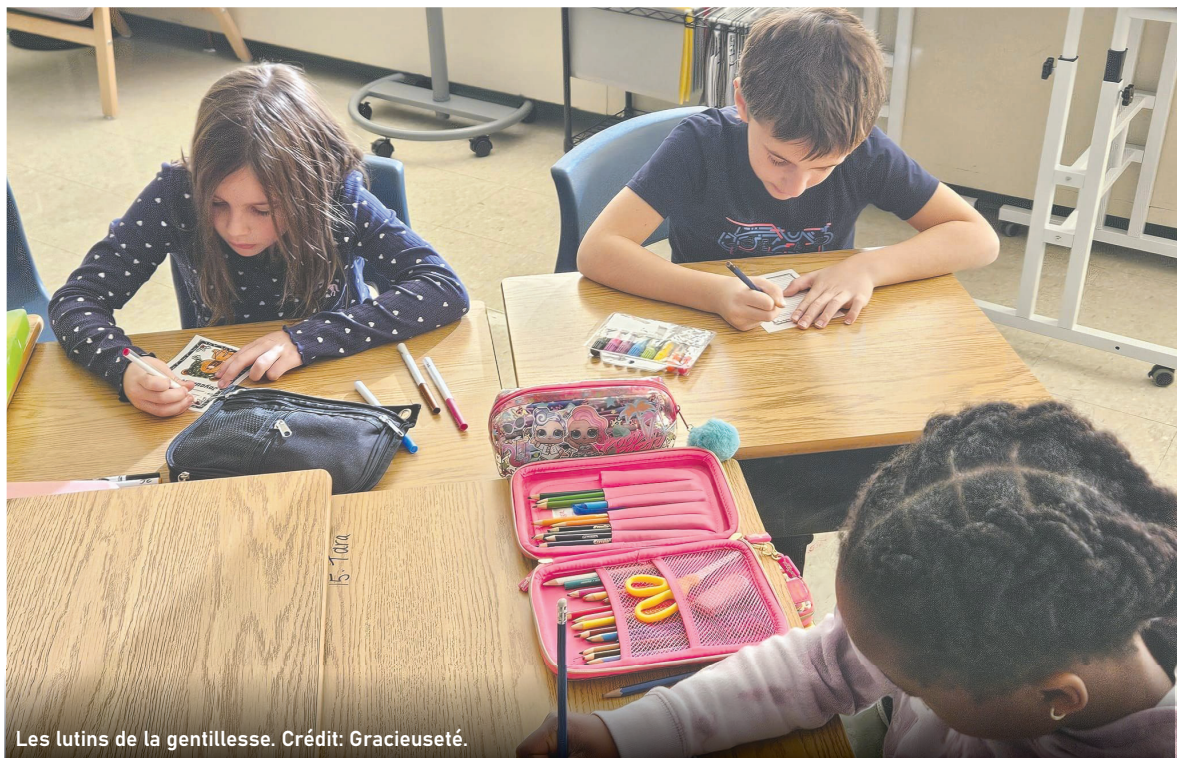
Ensuite, les petits lutins de la gentillesse ont été davantage occupés durant la semaine: ils se sont choisis un nom de lutin, ils ont préparé des missions secrètes (gestes de gentillesse) et préparé des cartes d'appréciation pour tous les membres du personnel de leur école. Ils étaient bien excités d'aller livrer leur carte en personnel! Les sourires étaient au rendez-vous: ça fait du bien d'offrir des petites doses d'amour autour de nous!

Un autre beau concert du temps des Fêtes réussi! Un travail collaboratif! Merci aux élèves de 4e de Madame Renée pour le beau décor ainsi que les élèves de 5e pour les beaux flocons. Ainsi que nos élèves de Midi Musique qui ont su bien accompagner les différents groupes sur scène. Monsieur Léo et sa guitare, nos animateurs en or (élèves de 5e), les parents qui se sont déplacés en masse pour venir encourager les élèves mais surtout, notre Madame Marie-Christine qui a su orchestrer un autre superbe concert pour nos élèves et les familles de notre école!

Le trio Moyenne Rig est venu dans la classe de 2e année de Madame Christine Boudreau pour leur mardi musical! Des anciens Pionniers Jérémie, Martin et Noah sont venus chanter deux chansons et ils ont répondu à plusieurs questions! Merci pour votre temps!



Le concert des Fêtes à l'école. Crédit: Gracieuseté.



Les lutins de la gentillesse. Crédit: Gracieuseté.



La visite de Moyenne Rig. Crédit: Gracieuseté.



Les stations de STEM. Crédit: Gracieuseté.

Pourquoi choisir le

# CCNB?



Programmes de qualité **supérieure**

**Opportunités** de travail et d'études à l'étranger

Réputation **exemplaire**

## Ce que nos étudiants pensent :



*Étudiant  
d'un jour*

# 95%

recommandent  
le CCNB !



# 96%

affirment que le  
CCNB favorise  
l'apprentissage !

# 93%

sont fiers de  
faire partie de  
la communauté  
CCNB !

### Viens vivre

l'expérience du CCNB

#### Trois façons de participer :

Téléphone au campus le plus  
près de chez toi.

Envoie un courriel à :  
**unjour@ccnb.ca**

Visite le siteWeb :  
**ccnb.ca/etudiant-dun-jour/**

# 93%

entretiennent des  
relations positives avec  
leurs enseignant.e.s !



**CCNB.CA**



PROGRAMMATION  
**ARTS**  
RENCONTRES  
**CULTURE**  
en français

tnb theatre  
NEW BRUNSWICK

THÉÂTRE  
POPULAIRE  
D'ACADIE



# BECCA

Spectacle bilingue

WRITTEN BY/ ÉCRIT PAR  
MÉLANIE LÉGER

Au  
Théâtre  
Impérial

28 février  
19h30

